

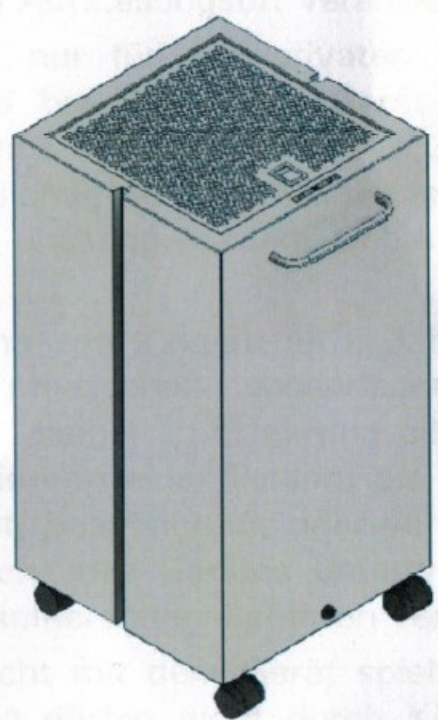
## WICHTIGES INFORMATIONEN

Diese Anweisung sorgfältig lesen, nur dann können Sie Ihr Gerät sicher und richtig bedienen. Das Gewichts- und Montageanleitung für einen systema Gebrauch oder für Nachbeträger zubereiten.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Nur bei Montageanleitung ist die Sicherheit, nur Gebrauch gewährleistet. Der Installateur ist für das Einwandfrei Funktionieren am Aufstellungsart verantwortlich.

Dieses Gerät ist nur für Wasser, Handball und das häusliche Gebrauch ist nicht für den Betrieb im Außenbereich. Das Gerät während des Betriebes beaufschlagt, nicht für Schäden durch Beschädigung.



Dieses Gerät kann durch Kinder und Personen mit reduzierter Mobilität oder geistigen Fähigkeiten durch falsches Wissen benutzt werden, wenn sie nicht für ihre Sicherheit verantwortlich sind. Es ist zusätzlich das sichere Gebrauch zu beachten und sie die Anweisungen zu lesen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.

Kinder jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.

Das Gerät nach dem Auslieferung prüfen. Bei einem Transportschaden nicht benutzen.



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Diese Anleitung sorgfältig lesen. Nur dann können Sie Ihr Gerät sicher und richtig bedienen. Die Gebrauchs- und Montageanleitung für einen späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.

Nur bei fachgerechtem Einbau entsprechend der Montageanleitung ist die Sicherheit beim Gebrauch gewährleistet. Der Installateur ist für das einwandfreie Funktionieren am Aufstellungsort verantwortlich.

Dieses Gerät ist nur für den privaten Haushalt und das häusliche Umfeld bestimmt. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Außenbereich geeignet. Das Gerät während des Betriebes beaufsichtigen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.

Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.

Das Gerät nach dem Auspacken prüfen. Bei einem Transportschaden nicht anschließen.



Nur ein konzessionierter Fachmann darf Geräte ohne Stecker anschließen. Bei Schäden durch falschen Anschluss besteht kein Anspruch auf Garantie.

#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsmaterial ist für Kinder gefährlich. Kinder nie mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

#### **Verletzungsgefahr!**

Bauteile innerhalb des Gerätes können scharfkantig sein. Schutzhandschuhe tragen. Verletzungsgefahr!

#### **Stromschlaggefahr!**

- Ein defektes Gerät kann einen Stromschlag verursachen. Nie ein defektes Gerät einschalten. Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.
- Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich. Nur ein von uns geschulter Kundendiensttechniker darf Reparaturen durchführen und beschädigte Anschlussleitungen austauschen. Ist das Gerät defekt, Netzstecker ziehen oder Sicherung im Sicherungskasten ausschalten. Kundendienst rufen.
- Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen. Keinen Hochdruckreiniger oder Dampfreiniger verwenden.

## **UMWELTSCHUTZ**

Hier erhalten Sie Tipps, wie Sie beim Betrieb der Dunstabzugshaube Energie sparen können.

#### **ENERGIE SPAREN**

- Beim Kochen ausreichend Zuluft sicherstellen, damit die Dunstabzugshaube effizient und mit geringen Betriebsgeräuschen arbeitet.
- Lüfterstufe an die Intensität der Kochdünste anpassen. Die Intensivstufe nur nach Bedarf einsetzen. Eine kleinere Lüfterstufe bedeutet einen geringeren Energieverbrauch.
- Bei intensiven Kochdünsten frühzeitig eine höhere Lüfterstufe wählen. Bereits in der Küche verteilte Kochdünste machen einen längeren Betrieb der Dunstabzugshaube erforderlich.
- Dunstabzugshaube ausschalten, wenn sie nicht mehr benötigt wird.
- Beleuchtung ausschalten, wenn sie nicht mehr benötigt wird.

- Filter in den angegebenen Abständen reinigen bzw. wechseln, um die Wirksamkeit der Lüftung zu erhöhen und eine Brandgefahr zu vermeiden.

## VOR DER ELEKTRO-INSTALLATION

Bevor das Gerät installiert wird, muß man:

- nachprüfen daß die angegebenen elektrischen Daten den Spannungswerten und Netzfrequenzen des Aufstellungsortes entsprechen, wo die Haube installiert wird;
- nachprüfen daß der Aufstellungsort über einen vorschriftsmäßigen Schutz gegen Kurzschluss und elektrischen Schlag verfügt;
- eine Steckdose (oder einen Anschlusspunkt) mit einem genormten zweipoligen Schalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm installieren;
- wenn man die Dunstabzugshaube mit einem Stecker installieren will, muß man einen verwenden der zugänglich ist;
- vor den Anschlußarbeiten den Strom durch den zweipoligen Schalter ausschalten und erst nach erfolgter sicher und geprüfter Arbeit, wieder einschalten.

## ELEKTRO INSTALLATION

### HINWEISE

Die Elektro-Installation darf nur von qualifizierten Fachleute durchgeführt werden, die mit Materialien nach der gültigen Norm arbeiten. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Installationen ab, die von nicht kompetenten Personen durchgeführt worden sind oder für solche, bei denen die gesetzlich gültigen Normen der elektrischen Sicherheit nicht beachtet wurden (sowohl was die Ausführung als auch was die Materialien betrifft).

### ELEKTRISCHE DATEN

Die elektrische Daten können Sie im Inneren der Haube finden, nachdem Sie die Fettfilter entfernt haben.

### ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Das Stromkabel ist innen bereits angeschlossen und tritt in der Nähe des Luftabzugsrohrs aus der Haube heraus.

Es können zwei verschiedene Elektro-Installationen durchgeführt werden:

- festanschluss;
- anschluss mit Stecker und Steckdose.

## BEI REPARATUREN ZU BEACHTENDE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Reparaturarbeiten und auch die Ersetzung von Speisekabel dürfen nur von Fachleuten mit genormten Materialien und Geräten durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können Brandgefahr und Kurzschluss verursachen.



## BEDIENUNG UND GEBRAUCH

	Ein-und Ausschalten der Lampen. Wo der verlängerte Druck vorgesehen variiert die Intensität des Lichts.
	Zum Ausschalten des Motors.
	Steigert die Geschwindigkeit des Motors. Die höchste Laufstufe des Motors ist mit P gezeigt und nach 4 Minuten geht der Motor automatisch zur Laufstufe 2 zurück.
	Verringert die Geschwindigkeit des Motors.
	TIMER. Schaltet den Motor auf der ersten Laufstufe für 10 Minuten ein, nach dieser Zeit schaltet sich der Motor selbst aus-Mit Timer in Betrieb, erscheint auf dem Display in fester Weise die Laufstufe 1 und der Led-punkt blinkt.

### AUTOMATISCHE BEHANDLUNG DER FETT-FILTER UND KOHLE-FILTER WARTUNG

Die elektronische Steuerung erlaubt eine automatische Kontrolle der Fettfilter und Kohle Filter Behandlung (Kohle Filter nur wenn die Haube für Umluftbetrieb verwendet wird), so daß der Verbraucher keine Sorge macht, die von letzter Wartung verbrachte Zeit zu zählen.

Wenn die Fett-filter zu **reinigen** sind, leuchtet auf dem Display das Symbol und ein periodisches akustisches Signal ertönt.

Wenn die Kohle Filter zu **ersetzen** leuchtet auf dem Display der Buchstabe und ein periodisches akustisches Signal ertönt.

### LÖSCHUNG DER FETTFILTER UND KOHLEFILTER ANZEIGE. +

Nachdem Sie die Wartung der Fettfilter gemacht haben, ist es nötig folgendes zu tun:

- Motor ausschalten (Stop);
- Gleichzeitig in Folge die Taste drücken, um zu bestätigen daß reset gemacht worden ist erscheint auf dem Display das Symbol und ein akustisches Signal ertönt.

### EINSTELLUNG DES ABLUFT/UMLUFT BETRIEBS. + 5 sek.

Die Haube ist standard für Abluft vorbereitet (nur Anzeige).

Sie nicht die Haube im Umluftbetrieb eingestellt, wenn sie einen Plasmafilter verwendet.

Wenn Sie wünschen die Haube für Umluft Betrieb zu verwenden (Anzeige oder ) gehen Sie wie folgendes weiter:

- Gleichzeitig für ca 5 Sekunden die Tasten Null und drücken, wird im Display erscheinen mit einem akustischen Signal.

Um zurück auf Abluft-betrieb-Einstellung zu gehen: wiederholen Sie was oben steht, das Symbol wird auf dem Display erscheinen.






### ZusatzFunktionen: SEKUNDÄRE BELEUCHTUNG.

Wenn man die Drucktaste für mehr als zwei Sekunden, dann ist die sekundäre Beleuchtung aktiviert oder deaktiviert.

### ZusatzFunktionenn: INTERVALSCHALTUNG. + → → → → ... → +

Mit dieser Funktion ist der Motor 10 Minuten jede Stunde gestartet und er läuft auf die im Display gezeigte Laufstufe.

Aktivierung:

- Gleichzeitig die Tasten  und  drücken, dann die loslassen, das Display zeigt 1;
- Wenn man die Taste  drückt wird das Display was folgendes für die Laufstufen des Motors zeigen 2→3→1→2 ...;
- Gleichzeitig die Tasten  und  drücken um die Laufstufe für die Intervallschaltung zu bestätigen.

Wenn bei der Programmierung die angezeigte Funktion der Intervallschaltung nicht innerhalb einiger Sekunden bestätigt wird, dann wird der Modus der Programmierung der Intervallschaltung beendet.

Deaktivierung: jede Taste mit der Ausnahme von der Lichttaste kann die Deaktivierung machen.

**Zusatzfunktionen: MICROSCHALTER für Hauben mit Türen und Fronten die bewegen.**

Der Microschalter erleichtert das Ein und Ausschalten, in dem man eine Tür oder Front öffnet oder schließt, oder herauszieht, je nach dem Modell der Dunstabzugshaube (dies empfiehlt sich immer dann, wenn die Feuer angezündet werden).

Die Haube startet auf der zweiten Laufstufe, und alle Funktionen der Steuerung sind erlaubt.

**Zusatzfunktionen: SENSOR.**

Um den Konfort der Person der kocht zu erhöhen, ist die Haube mit einem Sensor ausgestattet der nach dem Erreichen von 40°C, kontrolliert in automatischer Weise die Luftleistung des Motors nach der Intensität des Feuers unten.

Bei Aktivierung der automatischen Funktion leuchtet auf dem Display der Buchstabe **A** abwechselnd mit der eingestellten Laufstufe. Mit der blinkenden A Buchstabe ist es nicht möglich den Motor auszuschalten, aber es ist noch möglich die Laufstufe zu wechseln, auf jeden Fall wird nach 10 Minuten die automatische Funktion wieder eingeschaltet.

Der Motor startet automatisch als die Temperatur 40°C erreicht und schaltet sich automatisch aus als die Temperatur unter 40 °C geht; wenn der Motor manuell gestartet wird, muss der Motor aus manuell ausgeschaltet werden (**A** Buchstabe der nicht blinkt).

## WARTUNG

### FETTFILTER

Die Metall Fettfilter befinden sich an der unteren Seite der Dunstabzugshaube und dienen dazu, die sich beim Kochen bildenden Fette aufzusaugen, und sollen verhindern, daß der Motor Schaden erleidet. Sie können vor Hand oder in Geschirrspüler gereinigt werden.

Für die Reinigung vor Hand braucht man kaltes Wasser und Seife zu verwenden, man muß mehrmals fest abbürsten und dann mit fließendem Wasser abspülen.

Am Ende der Reinigung müssen die Fettfilter gut getrocknet und wieder korrekt eingesetzt werden.

Es ist möglich eine leichte Verfärbung nach dem Washen zu haben.



Es ist empfohlen die Fettfilter zu reinigen nachdem der Kochfeld 50-100 Stunden gearbeitet hat.

Wenn die Fettfilter sehr schmutzig sind, kann der Motor nur eine geringe Luftmenge absaugen, daher wird die Funktion des Gerätes vermindert.

Die zunehmende Sättigung mit fetthaltige Rückstände die man nicht periodisch reinigt, sind leicht entflammbar und können Brände VERURSACHEN.



Die Herstellungsfirma lehnt jegliche Haftung für Brände ab, die durch schlechte Wartung verursacht worden sind.

⚠ Nicht installieren oder die Fettfilter mit laufendem Motor entfernen.

⚠ Betreiben Sie das Vakuum ohne die installierten Filter.

Das Unternehmen lehnt jegliche Haftung ab, wenn die Warnung oben nicht berücksichtigt wurde.

## REINIGUNG

Damit die gute Funktionstüchtigkeit der Dunstabzugshaube erhalten bleibt, sollte man die Haube ab und zu reinigen. Folgende Hinweise sind zu folgen.

⚠ Kontrollieren Sie, daß der Strom ausgeschaltet ist.

Die empfohlene Pflegelotion ist eine Vermischung von WASSER und Flüssige NEUTRALE SEIFE. Es ist sehr wichtig daß die flüssige Seife keine Körner enthält, die die Oberfläche zerkratzen könnten.

Ein weiches Tuch muß mit der Pflegelotion befeuchtet werden, dann geht man mit dem Tuch auf das Haubekörper aber wichtig ist es daß man mit dem Tuch der Schleifrichtung folgt.

Es ist absolut verboten, flüssige Mittel direct auf die Haube aufzutragen.

Das Tuch muß keine Knöpfe, keine Reißverschlüsse haben, oder anders dass die Oberfläche zerkratzen kann.

Es ist verboten, Lösungs-, alkoholhaltige oder aggressive Mittel oder Benzine zu verwenden, die der Oberfläche beschädigen können.

Die Herstellungsfirma lehnt jegliche Haftung für unsachgemäße Reinigung ab, die Funktions- oder ästhetischen Schaden verursachen kann.

⚠ Während der Reinigung nicht verweilen auf den Tasten unbeabsichtigte Zündung zu verhindern.

## STÖRUNGEN

Wenn sich die Dunstabzugshaube nicht bedienen lässt, für ca 1 Minute die Dunstabzugshaube durch Ziehen des Netzsteckers bzw Ausschalten oder Sicherung stromlos machen. Danach neu einschalten.

Wenn die Haube scheint ein nicht normales Verhältnis zu haben, lesen Sie die Hinweise für die Löschung der Sättigungsanzeige (siehe Bedienung und Gebrauch).

Wenn die Saugleistung sicher abgenommen hat, dass die Reinigungsintervalle des Filters erfüllt sind.

Prüfen Sie auch, dass sie nicht accidentalemnte Fremdkörper (wie Reinigungstücher), und wenn diese gefunden wird, in dem Kanal zu überprüfen, ob die Kanalverbindungen sind nicht betroffen gesaugt worden.

## GERAET EUROPAISCH GEKENNZEICHNET

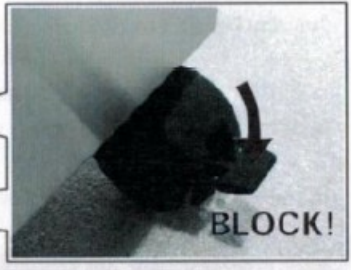
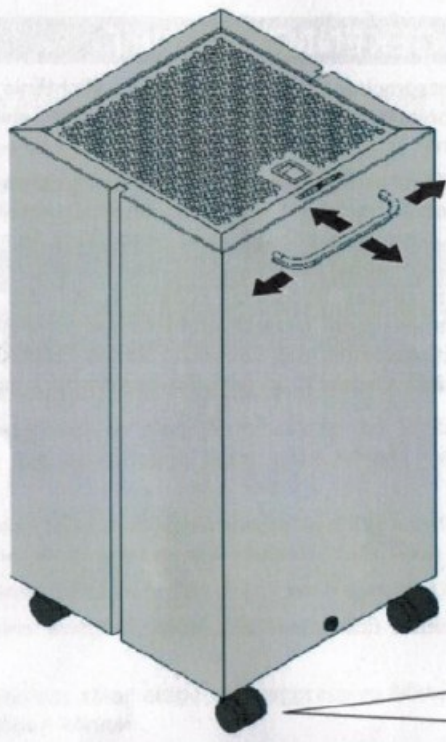


Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment WEEE) gekennzeichnet.

Das Symbol an der Seite auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches

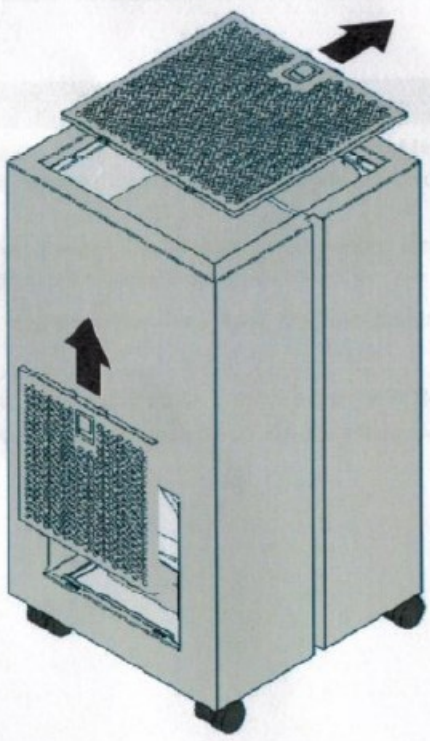
Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

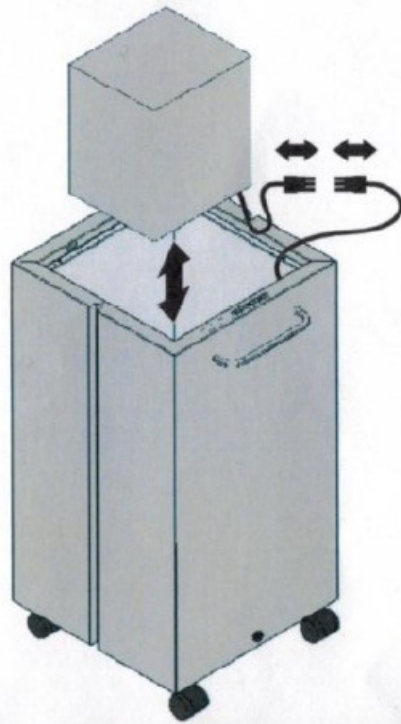




M1 ▲

M2 ▼





M3 ▲

M4 ▼

